



Голос України

№ 46 (2293) ■ Четвер, 16 березня 2000 року ■ Ціна договірна

Ветерани — проти

«Ми категорично протестуємо проти тих шести запитань, які висунула так звана житомирська «ініціативна група». Про це повідомив заступник голови ради ветеранів одного з мікрорайонів Житомира Віктор Дубовицький. Він звернувся до коруптук «Голосу України», прочитавши в газеті за 11 березня кореспонденцію «За все й ініціатори не проголосують». У ній йшлося про легкі особливості передreferендумних настрій у місті. Він приніс копію рішення зборів мешканців мікрорайону з порядком денним «Всенародне волевиявлення». На тих зборах Віктору Михайловичу випало бути головою.

У документі зазначено, що вони не чули й не бачили жодних оголошень, які запрошували б житомирян на збори, де була створена й ініціативна група. Тож, на їхню думку, вона була сформована келійно. Ветерани висловилися вгладі проти проведення будь-яких референдумів у наш тяжкий для народу час, проти витрачання на це грошей в умовах, коли ціни на все зростають, а зарплати й пенсії місяцями не виплачують.

(Закінчення на 2-й стор.).

1859 р. Народився Олександр Попов, винахідник радіо.

1874 р. Народився Августин Волошин, президент Карпатської України.

1917 р. У Києві створено Центральну Раду — представницький орган національно-визвольних сил; в Україні скасовані органи царської влади.

1992 р. Україна встановила дипломатичні відносини з Південно-Африканською Республікою та Республікою Пакистан.

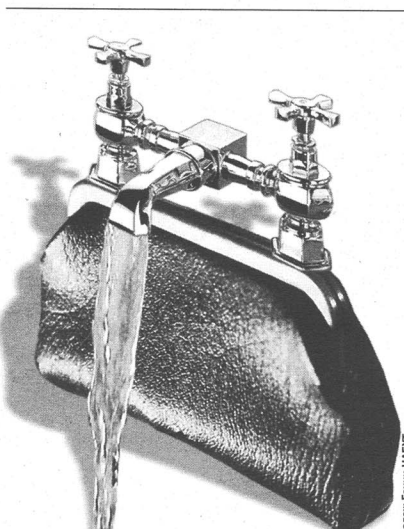
16 березня

КРАНИ вимивають ГРОШІ

Загадка для гравців брейрингу: «У грудні, коли цей товар коштував 4 гривні 50 копійок, житомирян попереджали, що він скоро подорожає — щонайбільше на 30 відсотків. Скільки ж коштує цей товар після того, як з першого лютого ціна справді зросла?»

Відповідь: 10 гривень 20 копійок. Просто товар це специфічний — гаряча вода з крана. Саме стільки треба заплатити за місяць у розрахунок на кожного мешканця квартири за те, що ця вода подається шість годин на добу.

(Закінчення на 6-й стор.).



Колос Галина ДАДУТ.

До 55-річчя Перемоги

«Ім не вручали повісток...»

Так називається нещодавно видана книга сімферопольця Івана Мельникова. Це збірник документальних повістей і оповідань про юних кримчан у роки війни, які добровільно пішли на фронт і ділилися аж до Берліна. Важко пережити імена всіх підлітків-патріотів, кому присвячені сторінки книги. Адже в ній розповідається не лише про їхню відвагу підняти дзвін-солодкий, а й про останні знахідки істориків, архівістів, свідків і учасників бойових дій.

Серед героїв книги — і дівчина у світі 14-літня дівчина-танкіст із Севастополя Зіна Подольська, яка на початку мікрості міста стала санітструктором, а потім розвідницею. Була поранена в бою на Мікенівських горах. Ризикуючи життям, у бою під Керчу вивезла з перелову 16 поранених бійців. Під час визволення України її ще раз тяжко поранило в 1944-му під Тернополем, де для неї і закінчилася війна. Нині вона живе у рідному Севастополі.

(Закінчення на 8-й стор.).

Учора активісти партії зелених пікетували Міністерство екології, вимагаючи об'єктивної інформації про ситуацію в українській частині Дунаю.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



! У номер

Леонід Кучма агітує за Шеварднадзе і цього не приховує

Учора Президент України Леонід Кучма з офіційним двуденним візитом прибув до Тбілісі. О третій дня відбулися його переговори з Президентом Грузії віч-на-віч. У перший день перебування на грузинській землі відбулися також переговори делегацій у розширеному складі. Було підписано меморандум про розвиток двостороннього співробітництва. Президент України вручив Едуардові Шеварднадзе орден Ярослава Мудрого II ступеня.

На сьогодні заплановано зустріч Леоніда Кучми з педагогічним колективом української школи імені Грушевського, представниками української діаспори, студентами і викладачами Тбіліського державного університету. Ніхто і не приховує того, що Л. Кучма прийїхав для участі в передвиборній кампанії Президента Грузії.

(Закінчення на 4-й стор.).



Земельна реформа

Даруйте кому завгодно

«Чи може мати подарувати земельний пай своєму синові, якщо обом мешкають в одному селі? І як? Чи достатньо для цього заяви матері або виконком аби до себе сільської ради про те, що вона дарує свою земельну частку?» — запитав в листі до редакції Петро М. із села Вербоше Косівського району Івано-Франківської області.

Свій земельний пай його власник може подарувати не тільки родичеві, а й будь-якій іншій особі, — роз'яснили в Інституті землеустрою УААН. — При цьому ніхто не вправді диктувати, скажімо, вашій матері, кому саме передавати налі.

Дарування земельної частки оформляють у відповідному договорі, який неодмінно посвідчують у нотаріуса і реєструють у райдержадміністрації. Посадові особи виконавчого комітету сільської ради уповноважені посвідчувати лише заповіти та договори оренди земельних паїв.

Галина КВІТКА.

(Продовження теми — на 3-й стор.).

На знімку: керівник фермерського господарства «Свіачі» (Сватівський район Луганщини) Віктор Холод та головний агроном Віктор Степанов оглядають посівні озимини.

Фото Вадима ЛІСНОГО (ДІНАУ).



Надзвичайні ситуації

Тися йде — чорні води несе

14 березня у районі села Ділове Рахівського району вода у річці Тисі стала чорною. За словами заступника начальника управління екобезпеки Анатолія Політовського, 13 березня близько півдня на водосховищі шахти Борза в Румунії, де видобувають свинець та олово, стався потужний скид води, забрудненої іонами важких металів. Проте офіційної інформації про повторний прорив дамби під Румунію ще не надходило. Лабораторні аналізи показали, що на відрізку між містом Ділове і Тячевом перевищено допустимі норми свинцю в 6,3 разу, а марганцю — у 17 разів.

■ Делегатація НАТО відвідала Гончарівський гарнізон, що в Чернівецькій області.

■ У Рівному через отруєння невідомою колючою рослиною з п'ятьох госпіталізованих померло двоє.

■ Унаслідок пожежі в с. Воронівка Білопільського р-ну Сумської області загинуло чотири особи.

■ У Києві відкрився міжнародний зустріч ділових кіл «Схід—Захід. Європа—Азія».

Як розпорядитися своїм земельним паєм

P.S.

ТАВРИНА

99

ХИЖИЙ ПТАХ РОКУ

ГРИЗУН РОКУ

ЖАБА РОКУ

ЗМІЯ РОКУ

ВОВК РОКУ

МАВПА РОКУ

ДОСЯГЛА ВИСОКОЇ МЕТИ

Загальнонаціональна програма «Тварина року» підтвердила, що її переможців не треба порівнювати з номінантами іншої національної програми зі схожою назвою, оскільки вони довели, що гідні самостійної всеукраїнської слави. Адже тварини добріші й безкорисливіші за людей. Вони не вміють домовлятися з організаторами і платити за своє визнання. Вони можуть показати лише чистоту своєї породи і розвинути в них господарем рефлексію.

Наші переможці демонструють

нескінченну відданість своєму господареві, розум і безкорисливість. Багато тварин не лише самі пройшли курс дресирування, а й багато в чому вплинули на поведінку своїх господарів.

Разом з нагородами конкурсу «Тварина року» кристалізується їхня порода, адже багато з номінантів-переможців, якби не наше визнання, могли залишитися простими нетитулованими тваринами.

Організатори програми «Тварина року» впевнені, що кожен з пере-

можлив пронесе свій кубок, як священний вогонь, високо над головою.

Погодьтеся, що це ж Природа вирішує, кому в цьому житті народитися жабою, вовком, мавпою чи хижим птахом. А наша програма дає змогу кращим особинам отримати загальнонаціональне визнання. Ми плануємо з роками створити Всеукраїнський геофонд-престиж «Тварина року». Хтозна, можливо з часом він виліється в програму «Тварина третього тисячоліття»!

Актуальне інтерв'ю

Хто володіє інформацією, той володіє... нафтою

Проблема інформаційного забезпечення діяльності очолює у будівлі служби фундаментальних чи прикладних досліджень з чіткою однією з найважливіших. Хто володіє інформацією, той володіє світом. Цей афоризм не варто нехтувати, лише з політиками. Для політиків, науковців, розвідників незалежного він не менш актуальний. Саме про інформаційне забезпечення діяльності очолює і діється в інтерв'ю з директором Інституту прикладних проблем екології, геофізики та геохімії, директором Центру менеджменту та маркетингу в галузі наук про Землю про Інституті геологічних наук НАН України Миколю Андрійовичу Якимчуку.

Микола Андрійовичу Якимчук — директор Інституту прикладних проблем екології, геофізики та геохімії, директор Центру менеджменту та маркетингу в галузі наук про Землю при Інституті геологічних наук НАН України. Доктор фізико-математичних наук, професор, магістр ділової адміністрації, академік Української нафтогазової академії, автор більш як 110 наукових робіт. М. Якимчук відомий фахівець в області обробки геолого-геофізичної інформації на ЕОМ, справованої на пошуки розвитку корисних копалин, зокрема нафти і газу. Він активно працює над проблемами нафтогазової геології України. За останні чотири роки М. Якимчук представляв нашу країну більш як на 20 міжнародних наукових форумах, де виступав з доповідями за результатами своїх робіт.

— Микола Андрійовичу, останніми роками у зв'язку з фінансовим голодом системою наукових інститутів очолює це й інформаційний голод. Різно уяв інформаційний обмін серед науковців нашої держави, не кажучи вже про зв'язок із близькими та далеким зарубіжжям. Інформаційні завдання виконувала роль кривонісних судин, які давали життя науковим пошукам і дослідженням. Держава поки не в змозі фінансувати цю справу, отже...

— Не має так песимістично. Хоча справді останні 3—4 роки наші геологічні установи, котрі входять до Відділення наук про Землю НАН України, не отримували спеціальної кореспонденції з Заходу, а, відповідно, й там не знають про сьогоднішні наші розробки і діяльність. Розуміючи, що коли інформаційний даючий розривиться, то потім потрібні будуть значні кошти, щоб його відновити, наші інститути прийняли рішення фінансувати проведення науково-технічних семінарів та міжнародних конференцій з геологічних проблем під егідою НАН України. Торік, починаючи з березня, ми провели чотири семінари і

п'ять конференцій. Ви бачили б, з якого радістю спілкувалися на цих ділових зустрічах вчені, котрі не бачилися кілька років. Вчені-геологи і геофізики обмінялися досвідом, про наші досягнення і розробки дізналися за кордоном, відпочили і ми запозичили зарубіжний передовий досвід. Наш інститут, звалявши на себе цю ношу, діяв за принципом — «хто ж, як не ми».

Водночас, організовуючи семінари й конференції, ми підібрали про передачу досвіду й знань молоді. До участі у конференції ми запрошували дуже багато молоді, навіть студентів-старшокурсників вузів геологічного профілю. Треба не втрачати і високий ланцюг. Бо у нас катастрофічно старіють кадри. В одному з академічних інститутів із 520 працівників усього 19 — віком до 33 років.

Колись геологічна галузь України нараховувала б тисячі працівників. Зараз — десь кілька разів менше. Але й сьогодні наукові розробки та досягнення наших геологів широко використовують за кордоном, зокрема у Тюменській області

В Україні відомо 28 тисяч родовищ і більш як 200 видів корисних копалин. Із них експлуатуються близько 4500 родовищ, де добувають 94 види корисних копалин

Росії. Знаю, що багатьма нашими науковими досягненнями та розробками цікавляться в Європі, на Близькому Сході, в Африці та Америці.

— Останні міжнародні конференції, які ви організовували, були присвячені геології Чорного моря та геотектоніці і прикладним проблемам нафтогазової геології та геофізики. Чому ви зупинилися саме на цій темі?

— Свого часу було сказано, що могутність Росії приростатиме Сибіром, а сьогодні можна сказати, що могутність України визначатиметься розробкою нафтогазових родовищ шельфу Чорного та Азовського морів і прибережної зони. Першу свердловину на Чорному морі пробурили у 1971 році, а на Азовському — у 1975-му. Зараз там уже відкрито 10 газонісних родовищ, прогнозується там величезні запаси нафти і газу. Український газ із витратами на видобіток і транспортування коштуватиме нам до 25 доларів за кубічний метр. Скажу ще й таку річ.

У геотектонічному плані так звана Східно-Європейська платформа своїми кутами виходить на чотири моря. Один кут — на Баренцеве, другий — на Каспійське, третій — на Північне море. Скрізь там відкрито величезні запаси нафти і газу. А четвертий кут платформи виходить на Чорне море. Ше раз стверджу, що ми маємо всі геологічні передумови, щоб покласти ціліне місце серед нафтогазодобувних країн світу, як, скажімо, зробила це за 10 років Норвегія, освоївши родовища Північного моря. Ток і не дивно, що саме геології Чорного моря було присвячено одну із останніх наших конференцій.

Ток і не дивно, що саме геології Чорного моря було присвячено одну із останніх наших конференцій. Ток і не дивно, що саме геології Чорного моря було присвячено одну із останніх наших конференцій. Ток і не дивно, що саме геології Чорного моря було присвячено одну із останніх наших конференцій.

Вів розмову Леонід БРОВЧЕНКО.

3 покутою... за гріхи чужії

Усеєдиний квітня виповниться 10 років, як міську владу в обласному центрі очолює Михайло Чекиман. І хоч не новачок він у адміністративних справах, працював асистентом голови міськвиконкому, очолював комітет народного контролю, однак перші роки на новій посаді давалися досить складно. Діставалося йому на горіх і від нашої газети.

Та невгамовність, настирливість і пошук нового давали все кращі результати. Про хмельницьку міську владу почали добре говорити не тільки у нашій державі. І досвід з проблем місцевого самоврядування поширився і за кордоном. І не випадково. Скажімо, торік мало який міський голова обшентує міл похвалитися, що одразу виплатив пенсії, утримує соціальну сферу та інфраструктуру міста у належному стані. У зв'язку з подорожчанням хлібопродуктів виробів М. Чекиман запровадив доплату на придбання хліба малозабезпеченим громадянами. На досить пристойному рівні у Хмельницькому й житлове будівництво.

Нінінний рік пан М. Чекиман теж розпочав добротою ініціативою: порекомендував керівникам закладів громадського харчування втілювати у життя біліну заповідь — ділитися з бідними. Насамперед наголосити старенькому, маломужному. На 10 березня у загальному міському бюджеті вже включили понад двадцять підприємств громадського харчування та приватних бізнесменів.

Окремі підприємства допомагають знедоленним має надати їм їжу. Згідно з рішенням виконкому та за підтримки керівників масшосирів, хлібокомбінатів, макаронної та кондитерської фабрик, м'ясокомбінатів та інших підприємств у центрі міста відкривають комплекси громадського харчування. Він працюватиме виключно на обслуговування маломужних верств населення обласного центру. Ініціативу хмельничан варто було б поширити у всій державі — під вигученою назвою «Покута».

Михайло ВАСИЛИШКО. Хмельницький.

Шельф Чорного моря, за прогнозами геологів, багатий на запаси нафти і газу

Споживач завжди правий. Навіть якщо він лівий...

Репортаж

Перекриє воду...
На тридцять відсотків зменшено подачу води до Кіровограда та інших міст області, які користуються водопостачанням «Дніпро-Кіровоград». Причина — величезна заборгованість водопостачальнику за спожиті електроенергію. Північ на перевантажені сімнадцять мільйонів гривень.
Шомська водогін постачає споживачам воду на 1,8 мільйона гривень, але грошей за неї фактично не отримує. Тож єдиний можливий вихід із кризової ситуації — погашення боргів за спожиту воду.

...і ГАЗ

БАТ «Севастопольгаз» прийняло податку газу підприємствам Севастополя, які мають найбільшу заборгованість за спожитий газ. Податку газу прирівняно до закінчених двох тижнів після офіційного попередження боржників.

Найбільшим неплатником є державне комунальне підприємство «Севастопольенерго». Сума його боргу становить 42 млн. грн. Серед боржників також Балаклавська податкова інспекція, котельні декількох комунальних підприємств міста. Загальна сума їхньої заборгованості перевищує 110 тис. грн., повідомляє «Інтерфакс-Україна».

■ Харків

Свято муз

Харківському театру опери та балету ім. М. Лисенка виповнилося 125 років. Святковий гала-концерт стане стартом фестивалю, присвяченого цій знаменитій даті. Ще один ювілей, який широко відзначатимуть в Україні та в Росії, — 100-річчя з дня народження видатного співака Івана Семеновича Козловського, Орфея вітчизняного оперного виконавства — тех нов'язаний з Харковом. На сцені тамтешньої опери він робив перші кроки, потім уважно стежив за тим, як живе театр його молодості. Святком молодих талантів обирає бути цими днями і черговий конкурс північної Б. Крайнів.

■ Київ

Серед білого дня...

У Києві на Хрещатик застрелено співробітника фірми, яка займається продажем енергопослуг. Як повідомляють агентству «Інтерфакс-Україна» у Центрі громадських зв'язків ГУ МВС у Києві, злочин скоєно в під'їзді будинку № 13, де мешкав убитий. На місці злочину знайдено пістолет. У попереднього стрільби не менш як двічі в життя важливі органи. За даними міліції, убитий був вірменин, який постійно мешкав у Києві.



До Весесвітнього дня захисту прав споживачів народоту ставали задалегідь. На майдані Незалежності тисячі люди з плакатом-емблемою Київської спілки захисту прав споживачів і обводилися перехожих під «застава» з російськими, як користувалися побутовими послугами, щоб не бути обдуреним, і що ти, щоб не бути обдуреним.

Люди машинально брали прокламції та йшли далі. Хтось зупинився й намагався поцікавитися на свої знешкелі права просто тут, на місці.

«Звертається до нашої спілки — і ми вам допоможемо!» — закликали перехожі чоловіки з листівками. На перший погляд, цей наданий захід скидався на виступ антибріджів, які закликали населення бути сміливим і гордим у своїх стосунках з вітчизняним торговельно-і сферою послуг. Але при ближчому розгляді акція виявилася з політичним підтекстом. Несподівано від учасників антибріджів став чоловік у чорному зі значком депутата Київради. В'їждив буденно охоче давав інтерв'ю з приводу подальших планів споживачів захисників.

— Наша мета — відстоювати права споживача цивільнозованим шляхом на рівні парламенту і влади, — заявив депутат Київради Буденко, який виявився, до того ж, головою оргкомітету Української партії захисту прав споживачів. З'ясувалося, що Весесвітній день захисту прав споживачів — це заклики вирішити політичне створення своєї партії. На запитання, що спілка запропонує 15 березня пересідині безпартійним споживачам, лідер цієї партії так і не відповів, зате дуже реалістично роз'яснив випадковим слухачам чий їй завдання можливого політичного об'єднання: — Коли мені кажуть, що «Голос України» був 105-ю, зареєстрованою в Мін'юсті, я відповідаю: ми претендуємо на пар-



тійю номер один!

Свою повеність промовіть пояснили так: мовляв, кожен громадянин країни є споживачем, і партія розраховує на величезну кількість прихильників. Дося, за словами Буденка, спілка подавала безкоштовну допомогу вітчизняним консьомерам (сиріч споживачам). А далі? «А далі все залежить від суб'єктивних причин — створення партії передбачає певні

членські внески... Партія треба за шось жити. Самі розумієте...» Вітім, обіцяють, що шінні за послуги в захисті прав покупців ідів-хористувачів будуть чисті-символічними. От би тільки сама допомога була повноцінною.

А поруч чоловічок у плетений шапочці охриплим голосом пропонував перехожим придбати благодітерії «Патріот»...

Ольга ВІТЕР. Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



До 55-річчя Перемоги

«Ім не вручали повісток...»

(Початок на 1-й стор.)

І 14-річний командир протитанкової гармати Лера Соколова, яка підійшла під Києвом кілька фашистських танків. Після поранення і госпіталю воювала в 177-му гвардійському артилерійському полку своєю першою нагородою — орденом Вітчизняної війни II ступеня. А згодом, коли одужала після нового поранення, у складі 217-го зенітного полку гнала ворога на захід. Нині кавалер трьох орденів і ходить на ознаменування річниці Перемоги Верховною Радою Криму, вона зайняла перше місце.

І дві керчанки, дві Валі Гариш та Іванова, — що пройшли дорогими війнами до Берліна. Одній з них

виловившись там 14, другий — усього... 10 років. Валентина Гариш з матір'ю, старшою операційною сестрою, з 7 років стала солдатом, три роки крокувала фронтовими дорогами юним санітруктором. Під час штурму Берліна в містечку Бернау врятувала від виводу.

Ця книга — справжній дарунок нинішній юні. На конкурс творів про Велику Вітчизняну війну, оголошено серед нинішніх учнів школи на ознаменування річниці Перемоги Верховною Радою Криму, вона зайняла перше місце.

Віктор ХОМЕНКО. Сімферополь.



Пенсійна реформа

Хай живе солідарність трудящих і пенсіонерів!

Таким висновку дійшли реформатори вітчизняного пенсійного забезпечення на щорічному семінарі присвяченому етапним перетворенням у пенсійній сфері. На думку заступника міністра праці та соціальної захисту Олени Гарячої, відмовившись від пенсійної солідарності, коли ти, що працює, утримуєш пенсіонерів, в Україні поки що неможливо. Проте що традиційну для нас систему потрібно реформувати.

Запропоновано відкоригувати солідарну систему пенсійних виплат (пенсії з поточних надходжень), а саме: визначити розміри пенсії залежно від страхового стажу і зарплати, з якої надходили виплатування до Пенсійного фонду. Це плановано робити за рахунок переорієнтації сил країни, що дасть змогу легалізувати справжні доходи населення й посилити контроль за сплатою пенсійних внесків. А також поновити диференціацію пенсій залежно від трудового стажу та особисті внески до загальної пенсійної «скарбниці».

Інакше кажучи, солідарність поколінь у пенсійному питанні будуватиметься на 54-принципі соціальної справедливості — хто не працює, той і пенсії не заробить. Але це в майбутньому. А поки що нинішнім отримувачам пенсій, які і раніше, паритовано маленькі допомоги на старість. Бо більше державна, з демографічних причин — один працюючий утримує одного пенсіонера, — дати їм сьогодні не може.

Ольга БАУЛІНА.

«Реал» (Мадрид) — «Динамо» (Київ) — 2:2



Спорт

Мадрид. 14 березня. Вініціо (2:2) завершив черговий матч другого групового турніру Ліги чемпіонів на стадіоні «Сантьяго Бернабеу» проти «Реала» футболісти київського «Динамо». М'ячі забив: Рауль (на 14-й хв., пенальті), Роберто Карлос (72), Фернандо Ієрро (на 56-й хв., у свої ворота) у господарів; Олександр Хахевіч (42) — у динамівців. На 15-й хвилині 11-метровий не реалізував Сергій Ребров, а на 25-й — Рауль.

На підсумковій прес-конференції

О. Михайличенко сказав: «Матч виявився зовсім не веселим: колективні швидкості, багато голевих моментів. Результат не приніс нам великого задоволення, проте й розчарування — також. Деякі наші футболісти не змогли проявити своїх найкращих якостей, але, мабуть, у цьому є провиня й суперників. Можливо, в наступному матчі команду змінять півзахисник Артем Вінічін, який має отримати травми і тренуватися в основній групі».

Віншій сьогоднішньої зустрічі «Барварія» в Мюнхені перемогла «Русенборг» з рахунком 2:1.



Фото АП.

Редактор номера Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ. Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ. Редактори: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ. Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладення фактів відповідальність несе автор.
- Рукописи не повертають.
- Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 0314046. 2 3 4 5 6 7 8 9

Голос України
Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; редакційні телефони — 441-86-50, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
✉ E-mail: sekret@golos.rel.com